



# UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION

## Спілка Української Молоді у Великій Британії

---

### National Committee – Крайова Управа

[www.cym.org/gb](http://www.cym.org/gb) [kycymuk@cym.org](mailto:kycymuk@cym.org) [@CYM.GreatBritain](https://www.facebook.com/CYM.GreatBritain) [01332 700215](tel:01332700215)

## Обіжник ч. 2/21

До  
Управ Осередків і Зв'язкових СУМ  
у Великій Британії

5-го січня 2021р.

Дорогі Подруги і Друзі!

### СПРАВА: Відеопродукція Коляди 2

Сподіваємось що все добре і Ви всі здорові в ці складні часи, і в 2021 року, можемо залишатися позитивними, особливо тепер, коли Великобританія розпочала свою програму вакцинації, і має вихід з цієї пандемії, дозволяючи нам повернутися до нормальності.

Як і багато наших основних заходів та подій у 2020 році, цього року "Коляда" не зможе продовжувати так як звичайно через поточні обмеження.... однак даруєм Вам маленький Різдвяний подарунок....

Для Вашого задоволення деякі з наших членів будуть співати колядки.  
**Святий Вечір 06.01.2021 о 19:00 год.** на Youtube.

Перейдіть за цим посиланням на наш канал Youtube:  
<https://www.youtube.com/channel/UCeEie5TVtaRZePPjkTBPbg>

### Збірка – Ваша подальша підтримка

Сподіваємось, виступи вам сподобались, і вони пішли певним чином до того, щоб внести тепло до ваших домів та до вашої громади.

Як і в попередні роки, хочемо, щоб ви мали можливість підтримати свій осередок. На цей рік була створена сторінка, де можете вибрати осередок для своєї пожертви.  
[www.cymgb.org](http://www.cymgb.org) -donation page

Бажаєм Вам веселих і радісних свят Різдва Христового.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом,

**ЧЕСТЬ УКРАЇНИ!**

**ГОТОВ БОРОНИТИ!**

За Крайову Управу

Зенон Фінів  
голова

Анна Монярд  
діловий секретар

To  
All Branches of the  
Ukrainian Youth Association in the United Kingdom

5<sup>th</sup> January 2021

**Circular No 2/21**  
(Translation)

Dear Members,

**ITEM: Kolyada Video Performance 2**

We hope you are well and safe in these challenging times and as we head into 2021, we can only remain positive, especially now that the UK has started to roll out its vaccination programme, meaning the UK has a pathway out of this pandemic, allowing us to return to normality.

Like so many of our core activities and events in 2020, Kolyada this year will not be able to go ahead due to the current restrictions, however.... a little present for Christmas from us...

A selection of Kolyady created by some of our members, for you all to enjoy!  
To be broadcast on **Sviaty Verchir**, 06.01.21 at **7pm**.

Follow this link to our Youtube Channel:  
<https://www.youtube.com/channel/UCeEie5TVtaRZePPjlkTBPbg>

**Collections – Your continued support**

We hope you have enjoyed the performances and they have gone some way towards bringing warmth into your homes and to your community.

As in previous years, we want you to have the opportunity to support your oseredok. For this Christmas, a donation page has been set up for you to select an oseredok for your donation.

Our donation page - [www.cymgb.org](http://www.cymgb.org)

We wish you a very joyful and happy Christmas season.